

21 DE JULIO DEL 2014



HEARTLAND WORKERS CENTER



## El Centro Laboral y OLLAS expresan su preocupación por la crisis humanitaria que afecta a miles de niños centroamericanos\*



*El Centro Laboral (HWC por sus siglas en inglés) y la Oficina de Estudios Latinos y Latinoamericanos de la Universidad de Nebraska en Omaha (OLLAS por sus siglas en inglés), desean expresar públicamente su preocupación ante: 1) la falta de entendimiento de las causas multidimensionales y transnacionales que precipitan la migración forzada y la crisis de refugiados de niños centroamericanos, y 2) las respuestas erróneas, insuficientes e innecesariamente politizadas que actualmente expresan los gobiernos locales y nacionales, tanto en los Estados Unidos como a través de las fronteras.*

**SOBRE LAS CAUSAS:** Ninguna causa por sí sola puede explicar adecuadamente la creciente crisis de los niños centroamericanos que huyen a través de corredores de violencia, con la esperanza de reunirse con sus padres en los Estados Unidos, o de alguna forma encontrar ese evasivo lugar que los albergue y proteja sus derechos. Aunque no es el principal culpable, [Estados Unidos no está exento de responsabilidad](#), y ha estado profundamente implicado por muchas décadas en las condiciones que hoy precipitan esta crisis de migración forzada. ESTE ES SIN LUGAR A DUDAS NUESTRO PROBLEMA. Una combinación letal de estragos de guerra ignorados, modelos de desarrollo insostenible, el incremento de una narco-economía transfronteriza cada día más violenta, el alto desempleo juvenil, el creciente número de mujeres cabeza-de-familia, los salarios de pobreza, y la incapacidad de los gobiernos para garantizar la seguridad ciudadana, son solo algunos de [los factores que se fortalecen mutuamente](#) y desembocan en la crisis actual. La incapacidad del Congreso de los Estados Unidos de abordar de manera sistémica y humana, la prolongada separación de los niños de sus padres migrantes, es una poderosa causa por sí sola. El hecho de que gran cantidad de niños emprendan el peligroso viaje por estos corredores de muerte y extorsión, no debería dejar duda en la mente de nadie o entre estadounidenses compasivos, que nos estamos enfrentando a un fenómeno que es en parte [crisis de migración forzada](#), en parte [crisis de refugiados](#), y de manera apabullante una [crisis humanitaria](#) de proporciones incalculables.

**SOBRE LAS SOLUCIONES:** Debemos tener cuidado ante propuestas basadas en causas pobremente interpretadas, así como en la caracterización simplista de este flujo de menores no acompañados. Algunos niños toman la decisión por ellos mismos,

a pesar de las advertencias de sus padres de no hacerlo. Algunos padres están de este lado de la frontera y algunos padres están en su país de origen. Muchos padres están simplemente ausentes o no pueden cuidar de sus niños, como resultado de las causas anteriormente mencionadas. Las soluciones deben adaptarse a las circunstancias únicas de cada niño.

### A corto plazo:

- ◆ Los representantes del Congreso norteamericano deben alzar sus voces para combatir reflejos nativistas que amenazan con dividir a la nación y a nuestras comunidades, y más bien deberían trabajar con organizaciones locales para educar al público y promulgar leyes justas y bien fundamentadas.
- ◆ El Congreso debe decir NO a la [Ley \(IN\) "HUMANA"](#), presentada por el Representante Demócrata Henry Cuellar (NM-28) y por el Senador Republicano de Texas John Cornyn. Esta propuesta de ley anularía cláusulas de protección para los niños, las cuales fueron firmadas bajo la ley bipartidista de [Reautorización para la Protección de las Víctimas de Tráfico de Personas \(TVPRA, por sus siglas en inglés\)](#) del 2008 –durante la gestión de George W. Bush. El Senador Jeff Fortenberry (Distrito 1) de Nebraska fue uno de los co-patrocinadores principales de la ley TVPRA.
- ◆ El Presidente Obama no debe entrar en un quid pro quo y firmar la ley (IN) HUMANA a cambio de la aprobación del Congreso a su propuesta de ley de \$3.7 mil millones de dólares para fondos de emergencia, la mayoría de los cuales, en cualquier caso, estarían destinados al proceso acelerado de deportación de menores, militarización de la frontera y la construcción de centros de detención.
- ◆ La administración de Obama debe ejercer un liderazgo decisivo dentro de esta [coyuntura histórica de las relaciones entre Estados Unidos y América Latina](#), emprendiendo diálogos y acciones serias con sus homólogos en México y Centro América, con el fin de abordar esta crisis generada conjuntamente con soluciones igualmente conjuntas.
- ◆ El presidente debe ejercer el poder de su pluma, y hacer uso de todos los instrumentos legales a su disposición que agilicen la reunificación de las familias y el proceso de asilo.
- ◆ Las organizaciones locales, intelectuales públicos y líderes electos en los lugares de origen y destino, deben actuar con

celeridad para contrarrestar la [narrativa xenófoba](#) y las políticas draconianas, alimentadas por campañas de desinformación. Basta ya de demonizar a los niños migrantes no acompañados. El nivel del discurso público está cada vez más entablado en una carrera hacia el fondo, con nuestros representantes electos usando un lenguaje cada vez más lleno de prejuicios que a su vez envenena el lenguaje y las acciones del público en general.

- ◆ Los gobiernos en ambos lados de la frontera deben hacerse responsables por la forma en que sus discursos, acciones o inactividad hacen vulnerables a los niños, familias y comunidades, ante un riesgo mayor de violencia, discriminación y exclusión social. Registrarse para votar y ejercer el voto en números récord durante las próximas elecciones estadounidenses, será decisivo en la lucha a favor de un liderazgo responsable, una reforma migratoria sensata y la igualdad social.
- ◆ México no puede ser visto como un simple espectador y estaríamos equivocados en pensar que sus niños no se ven afectados ante esta crisis multidimensional. Tampoco se debe reducir su rol al de “agencia de patrulla fronteriza del sur para los Estados Unidos”. [Los niños mexicanos están siendo deportados silenciosamente](#) todos los días, como resultado de un acuerdo binacional que urge revisar. La cultura de “proteger y denunciar” promovida entre los migrantes mexicanos bajo el [programa “Paisano”](#), debe ser extensiva a todos los migrantes que cruzan su peligroso territorio. Los Estados Unidos y México deben ser socios en este esfuerzo comprensivo. Recursos especiales deben de ser asignados para poner fin a la [violencia sexual y física cometida contra los menores y mujeres](#) que se embarcan en esta peligrosa travesía.

#### A mediano y largo plazo:

- ◆ Estados Unidos debe firmar la [Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas](#).
- ◆ El gobierno de los Estados Unidos debe hacer más para detener el [flujo de armas](#) que cruzan la frontera y que fluyen a través de cadenas de la muerte que enlazan al mercado negro, policías corruptos, bandas de pandilleros y niños.

- ◆ Es hora que el gobierno de los Estados Unidos invierta en, y apoye, un desarrollo regional sostenible, junto con sus homólogos de Latinoamérica. Los gobiernos de ambos lados deben frenar su actitud desfachatada sobre inversiones estadounidenses en proyectos económicos de riesgo y en acuerdos de libre comercio sin regulación, los cuales están destruyendo las economías locales y el medio ambiente, y en última instancia provocando el desplazamiento de miles de personas de sus comunidades de origen.
- ◆ Los Estados Unidos debe hacer mucho más para poner fin a la economía de narcóticos que es alimentada por la demanda nacional y por dañinas políticas económicas hacia América Latina las cuales tienen un particular impacto en la juventud.
- ◆ Los ciudadanos de los países de origen y destino deben incrementar su capacidad de [involucramiento con sus vecinos y a través de las fronteras](#), con el fin de buscar soluciones que funcionen para ellos, y estrategias que sirvan para responsabilizar a los gobiernos locales, nacionales y extranjeros de políticas y prácticas que afectan su calidad de vida.
- ◆ Nosotros, ciudadanos y residentes en los Estados Unidos, y particularmente en Nebraska, debemos urgir al Congreso a que tome acción inmediata para abordar esta crisis humanitaria, así como para continuar el trabajo hacia una justa y sensata política migratoria.

#### EN CONCLUSIÓN:

Todos los menores no acompañados de México y Centro América, o de más allá de las fronteras, se les debe otorgar el respeto y dignidad inherente que merecen todos los seres humanos. No deben ser abordados como ideas teóricas o números abstractos. Con el fin de enfatizar el aspecto humanitario de la ayuda y acción requerida, el elemento humano también debe ser enfatizado. No es un problema de X miles de menores en la frontera, sino un problema de cada uno de estos niños que huye de la persecución, sufrimiento, maltrato y hambre. Ese problema no debe ser menoscabado o resuelto en forma general por su gran número; al contrario, debe priorizarse como lo que es, una verdadera exigencia de proteger a los niños y resolver la crisis humanitaria de forma proactiva y positiva.

\*Lea este documento en la red y haga clic en los enlaces para leer materiales de referencia sobre esta declaración.

*Las ideas expresadas en este documento son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Universidad de Nebraska en Omaha o de la Mesa Directiva de la Universidad de Nebraska.*



#### CONTACTARSE CON CENTRO LABORAL

(HWC por sus siglas en inglés):  
Sergio Sosa, Director ejecutivo  
[sergio@heartlandworkerscenter.org](mailto:sergio@heartlandworkerscenter.org) • (402) 933-6095  
[www.heartlandworkerscenter.org](http://www.heartlandworkerscenter.org)  
[www.facebook.com/heartlandworkerscenter](https://www.facebook.com/heartlandworkerscenter)

#### CONTACTARSE CON OFICINA DE ESTUDIOS LATINOS Y LATINOAMERICANOS (OLLAS):

Dra. Lourdes Gouveia, Directora  
[lgouveia@unomaha.edu](mailto:lgouveia@unomaha.edu) • (402) 554-3835  
[www.unomaha.edu/ollas](http://www.unomaha.edu/ollas)  
[www.facebook.com/unoollas](https://www.facebook.com/unoollas)